

الخطبة: مشاركة المسلم في التصويت في بلد علماني



Devoir de participation citoyenne du musulman dans un pays laïc

Dr KONE Moussa, Imam officiant à la mosquée Radjaha de la cité CNPS de Bouaké

Le 24/10/2025

المَقْدِمَة (خُطْبَةُ الْحَاجَةِ)

الْحَمْدُ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ،
وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا،
مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ
(سورة آل عمران، الآية 102)

المُسْلِمُ مُوَاطِنٌ مَسْئُولٌ

إِنَّ الْإِسْلَامَ لَيْسَ دِينًا لِلْعِبَادَاتِ فَقَطْ، بَلْ هُوَ مَنَهَاجُ حَيَاةٍ كَامِلٌ
:قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ
(سورة البقرة، الآية 143)

وَمَعْنَى ذَلِكَ أَنَّ الْمُسْلِمَ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ حَاضِرًا فِي الْمُجْتَمَعِ،
يَعْمَلُ لِلْخَيْرِ، وَيُسَاهِمُ فِي دَفْعِ الظُّلْمِ وَنَشْرِ الْعَدْلِ

:قَالَ النَّبِيُّ ﷺ

«كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ»
(رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ)

فَهَذِهِ الْمَسْئُولِيَّةُ تَشْمَلُ الْمَسْئُولِيَّةَ الْاجْتِمَاعِيَّةَ وَالْمَدَنِيَّةَ أَيْضًا
فَعِنْدَمَا يُصَوِّتُ الْمُسْلِمُ، فَإِنَّهُ يُعَبِّرُ عَنْ صَوْتِ الْعَدْلِ،
وَلِدِفَاعِهِ عَنِ الضُّعَفَاءِ، وَلِحِفْظِ الْأَخْلَاقِ وَالسَّلَامِ فِي الْمُجْتَمَعِ

:قَالَ النَّبِيُّ ﷺ

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ،
فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ،
فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ،
«وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ»
(رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

فَالْمُسْلِمُ الَّذِي يَسْتَخْدِمُ صَوْتَهُ فِي التَّصْنُوتِ لِنُصْرَةِ الْحَقِّ،
يُسَاهِمُ فِي تَغْيِيرِ الْمُنْكَرِ بِوَسِيلَةِ سَلْمِيَّةٍ وَمَشْرُوعَةٍ

الْعِلْمَانِيَّةُ وَالْمُشَارَكَةُ السِّيَاسِيَّةُ

إِنَّ الْعِلْمَانِيَّةَ لَا تَعْنِي إِفْصَاءَ الدِّينِ، وَلَا رَفْضَ الْقِيَمِ الْإِيمَانِيَّةِ،
بَلْ هِيَ مَبْدَأُ حَيَاةِ الدَّوْلَةِ تَجَاهَ الْمَعْتَقَدَاتِ وَالْأَدْيَانِ
وَفِي ظِلِّ هَذَا الْإِطَارِ، يَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِ أَنْ يُسَاهِمَ فِي الْحَيَاةِ الْعَامَّةِ
مَا دَامَ يَحْتَفِظُ بِقِيَمِهِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَأَخْلَاقِهِ

فَالْعُزُوفُ عَنِ الْمُشَارَكَةِ أَوْ التَّصْنُوتِ
يُؤَدِّي أحيانًا إِلَى تَرْكِ الْمَسْئُولِيَّةِ فِي يَدِ مَنْ لَا يُرَاعِي مَصَالِحَ النَّاسِ،
وَرُبَّمَا يُؤَثِّرُ ذَلِكَ سَلْبًا عَلَى حُقُوقِ الْمُسْلِمِينَ وَعَلَى مُسْتَقْبَلِ أُنْبَائِهِمْ

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ:

«خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ»
(رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ)

فَالْمُسْلِمُ الَّذِي يُسَاهِمُ فِي اخْتِيَارِ حَاكِمٍ عَادِلٍ،
أَوْ فِي دَعْمِ قَوَانِينٍ مُنْصِفَةٍ،
أَوْ فِي مَشَارِيعِ تَنْفَعِ الْمُجْتَمَعِ،
فَهُوَ فِي حَقِيقَةِ الْأَمْرِ يُؤَدِّي عِبَادَةً إِذَا كَانَتْ نِيَّتُهُ صَادِقَةً،
وَيَبْتَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى

شُرُوطُ وَضُوابطُ الْمُشَارَكَةِ

مَعَ ذَلِكَ، يَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِ أَنْ يَتَّقِيَ بِالضَّوَابِطِ الشَّرْعِيَّةِ فِي مُشَارَكَتِهِ

- أَلَّا يُؤَيِّدَ ظَالِمًا وَلَا فَاسِقًا وَلَا مَنْ يَدْعُو إِلَى الْإِثْمِ وَالْفَسَادِ .
- وَإِذَا لَمْ يَجِدِ الْخَيْرَ الْكَامِلَ، فَلْيُخْتَرْ الْأَقْلَ ضَرَرًا وَالْأَقْرَبَ إِلَى الْعَدْلِ .

- وَيَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَسْتَشِيرَ أَهْلَ الْعِلْمِ وَالثِّقَةِ وَيَتَنَبَّهَ قَبْلَ اتِّخَاذِ الْقَرَارِ .
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ
(سورة المائدة، الآية 2)

فَالْتَصَوُّيْتُ لَيْسَ مُجَرَّدَ انْتِمَاءٍ سِيَاسِيٍّ،
بَلْ هُوَ شَهَادَةٌ أَمَامَ اللَّهِ،
يَجِبُ أَنْ تُؤَدَّى بِالْأَمَانَةِ وَالْإِحْلَاصِ

مِثَالُ النَّبِيِّ ﷺ وَالصَّحَابَةِ

لَمَّا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَعْيشُ فِي مَكَّةَ، شَارَكَ فِي عَهْدٍ يُسَمَّى حِلْفَ الْفُضُولِ،
وَهُوَ تحالف بين قبائل غير مسلمة للدِّفاعِ عَنِ الْمُظْلُومِينَ

:وَقَدْ قَالَ ﷺ فِيمَا بَعْدُ
شَهِدْتُ فِي دَارِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُدْعَانَ حِلْفًا، مَا أُحِبُّ أَنْ لِي بِهِ حُمْرَ النَّعَمِ،
«وَلَوْ دُعِيتُ إِلَى مِثْلِهِ فِي الْإِسْلَامِ لَأَجَبْتُ»
(رَوَاهُ ابْنُ هِشَامٍ)

وَيَذُلُّ هَذَا عَلَى أَنَّ الْمُسْلِمَ يَجُوزُ لَهُ أَنْ يُسَاهِمَ فِي الْمُبَادَرَاتِ الْمَدَنِيَّةِ الْعَادِلَةِ،
وَلَوْ كَانَ فِي سِيَاقٍ غَيْرِ إِسْلَامِيٍّ،
إِذَا كَانَ الْهَدَفُ نَبِيلًا وَمُتَوَافِقًا مَعَ الْأَخْلَاقِ

الْخَاتِمَةُ: عَمَلُ إِيْمَانٍ وَمَسْئُولِيَّةٍ

يَنْبَغِي لِلْمُسْلِمِ أَنْ يَتَذَكَّرَ أَنَّ صَوْتَهُ، وَمُشَارَكَتَهُ، وَانْخِرَاطَهُ،
يُمْكِنُ أَنْ تُسَاهِمَ فِي تَحْقِيقِ الْعَدْلِ أَوْ تُفْسِحَ الْمَجَالَ لِلظُّلْمِ

فَالْمُشَارَكَةُ لَا تَعْنِي التَّخَلِّيَ عَنِ الْإِيْمَانِ،
بَلْ هِيَ تَعْبِيرٌ عَنْهُ فِي الْفَضَاءِ الْعَامِّ بِالْحِكْمَةِ وَالْبَصِيرَةِ

:قَالَ اللَّهُ ﷻ

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ﴾
(سورة الرعد، الآية ١١)

دُعَاءُ الْخِتَامِ

اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا الْحِكْمَةَ فِي قَرَارَاتِنَا،
وَالْإِخْلَاصَ فِي نَوَائِنَا،
وَالْقُدْرَةَ عَلَى أَنْ نَكُونَ نَافِعِينَ لِمُجْتَمَعِنَا دُونَ أَنْ نَحُونُ إِيْمَانَنَا
اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنَ الشُّهَدَاءِ بِالْعَدْلِ،
وَاحْفَظْ أُمَّتَنَا مِنَ التَّفَرُّقِ وَالضَّعْفِ
.آمِينَ



Devoir de participation citoyenne du musulman dans un pays laïc

Dr KONE Moussa, Imam officiant à la mosquée Radjaha de la cité CNPS de Bouaké

Le 24/10/2025

Introduction (Khutbat al-Hâjah)

Al-ḥamdu li llāh, nous Le louons, nous implorons Son aide et Son pardon.

Nous cherchons refuge auprès d'Allah contre le mal de nos âmes et contre nos mauvaises actions.

Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer ; et celui qu'Il égare, nul ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité digne d'adoration qu'Allah, Seul et sans associé,

et j'atteste que Muḥammad ﷺ est Son serviteur et Son messenger.

« Ô vous qui avez cru ! Craignez Allah comme Il doit être craint, et ne mourez qu'en pleine soumission. » (Sourate Âl-'Imrân, v.102)

1 Le musulman, un citoyen responsable

L'islam n'est pas seulement une religion de rites, mais une **voie complète de vie**.

Allah ﷻ dit :

« Et c'est ainsi que Nous avons fait de vous une communauté du juste milieu, afin que vous soyez témoins pour les gens... » (Sourate al-Baqara, v.143)

Être témoin pour les gens signifie **être présent dans la société, agir pour le bien commun, et prévenir l'injustice**.

Dans un pays laïc, le musulman reste lié par ses principes : justice, honnêteté, et responsabilité.

Le Prophète ﷺ a dit :

« Chacun de vous est un berger, et chacun de vous est responsable de son troupeau. »
(Rapporté par al-Bukhârî et Muslim)

Cela englobe la responsabilité **civique et sociale**.

Quand le musulman vote, il **exprime une voix pour la justice**, pour la défense des faibles, pour la préservation de la moralité et de la paix.

2 La laïcité et la participation politique

La laïcité ne signifie pas l'exclusion de la religion, mais la **neutralité de l'État** vis-à-vis des croyances.

Dans ce cadre, le musulman **peut et doit participer** à la vie publique tant qu'il **respecte ses valeurs islamiques**.

Refuser systématiquement de participer au vote revient parfois à **laisser les décisions importantes entre les mains d'autrui**, même lorsque ces décisions touchent directement la communauté musulmane, ses droits, et l'avenir de ses enfants.

Le Prophète ﷺ a dit :

« Le meilleur des gens est celui qui est le plus utile aux gens. » (Rapporté par al-Mu'jam al-Awsat)

Participer au choix de dirigeants justes, à des lois équitables, ou à des projets bénéfiques, c'est **un acte d'utilité publique**, et donc une **adoration** si elle est faite avec une intention sincère.

3 Les conditions et limites de la participation

Toutefois, la participation du musulman au vote doit être **encadrée par la conscience religieuse** :

- Il ne doit pas soutenir **l'injustice, l'oppression, ou l'immoralité**.
- Il doit voter pour **le moindre mal** lorsqu'aucune option parfaite n'existe.
- Il doit s'informer, consulter les savants et les personnes de confiance avant de choisir.

Allah ﷻ dit :

« Et coopérez dans la bonté et la piété, mais ne coopérez pas dans le péché et l'agression. » (Sourate al-Mâ'idah, v.2)

Ainsi, le vote n'est pas un acte de simple appartenance politique, mais une **forme de témoignage devant Allah**.

4 L'exemple du Prophète ﷺ et des compagnons

Lorsque le Prophète ﷺ vivait à La Mecque, il a participé à un pacte appelé **Hilf al-Fudûl**, une alliance entre tribus non musulmanes pour défendre les opprimés.

Plus tard, il a dit :

« J'ai assisté à un pacte dans la maison d'Abd Allah ibn Jud'ân ;
je ne voudrais pas l'échanger contre un troupeau de chameaux rouges.
Et si j'étais invité à un tel pacte aujourd'hui, j'y répondrais. » (Rapporté par Ibn Hishâm)

Cela montre que **le musulman peut s'associer à des initiatives civiques justes**, même dans un contexte non islamique, **si le but est noble et conforme à la morale**.

5 Conclusion : un acte de foi et de responsabilité

Le musulman doit se rappeler que son vote, son engagement, sa voix peuvent **contribuer à la justice** ou **laisser place à l'injustice**.

Participer ne signifie pas renier sa foi, mais **l'exprimer dans l'espace public** avec sagesse.

Allah ﷻ dit :

« En vérité, Allah ne change pas l'état d'un peuple tant que celui-ci ne change pas ce qui est en lui-même. » (Sourate ar-Ra'd, v.11)

Dua de clôture

Ô Allah, accorde-nous la sagesse dans nos décisions,
la sincérité dans nos intentions,
et la capacité d'être utiles à notre société sans jamais trahir notre foi.
Ô Allah, fais de nous des témoins de la justice,
et préserve notre communauté de la division et de la faiblesse.
Âmîn.

: هي «حَلْفُ الْفُضُولِ» الترجمة إلى الفرنسية لعبارة

👉 Le pacte de l'altruisme

ou plus précisément : **L'alliance des vertueux**

◆ Explication :

«حَلْفُ الْفُضُولِ» était une alliance conclue à La Mecque avant l'islam entre plusieurs tribus pour **défendre les opprimés et faire triompher la justice**.

Le mot "الْفُضُول" vient de "الْفُضْل", qui signifie la vertu, la noblesse ou la générosité — d'où l'expression « alliance des vertueux ».